

Die Insel Rügen

Dilbilgisi

Şunları bilmeniz gerekir:

1. Bileşik sözcüklerin tekrarı

Almanca'da birden çok sözcüğü birbirine bağlayarak bileşik sözcükler oluşturmak mümkündür. Bileşik sözcüğün artikeli, sözcükte yeralan son sözcüğün artikeldir.

a) İki ya da daha çok isimle

die Freizeit + der Park: *der Freizeitpark*
die Montage + die Halle: *die Montagehalle*
die Umwelt + der Schutz + der Preis: *der Umweltschutzpreis*

Bazı bileşik isimlerde, iki sözcüğün arasına bir sessiz harf eklenir. Eğer ilk sözcük bir sessiz harfle bitiyor ve izleyen sözcük de bir sessiz harf ile başlıyorsa; araya bir **-s-** konulur. Eğer ilk sözcük bir sesli harfle bitiyorsa; bu kez de araya bir **-n-** girer:

die Arbeit + der Platz: *der Arbeitsplatz*
die Sonne + der Strahl: *der Sonnenstrahl*

- b)** fiil ve isimle *halten + das Verbot:* *das Halteverbot*
c) sıfat ve isimle *stumm + der Film:* *der Stummfilm*

2. *haben* ve *sein* fiillerinin konjunktiv (dilek-koşul) hali

Konjunktiv II denilen biçimle, dilek-koşul belirten bir durum anlatılabilir. Bir başka deyişle varsayıma dayalı konuşulabilir. Bu, olmayan, ama "olabilseydi" diye ifade edilmek istenen durumlarda kullanılır.

Das wäre schön. Wer hätte die Arbeitsplätze bekommen?

Şimdiki zamanın Konjunktiv II biçimi, fiilin geçmiş zaman biçimindeki sesli harf, Umlaut'a, yani üstü iki noktalı sesliye çevrilerek yapılır.

haben

	Bildirme kipi (Geçmiş zaman)		Dilek-koşul kipi (Şimdiki zaman)	
	Tekil	Çoğul	Tekil	Çoğul
1. şahıs	ich hatte	wir hatten	ich hätte	wir hätten
2. şahıs (Senli-benli)	du hattest	ihr hättet	du hättest	ihr hättet
(Sizli-bizli)	Sie hatten	Sie hatten	Sie hätten	Sie hätten
3. şahıs	er/sie hatte	sie hatten	er/sie hätte	sie hätten

sein				
	Bildirme kipi (Geçmiş zaman)		Dilek-koşul kipi (Şimdiki zaman)	
	Tekil	Çoğul	Tekil	Çoğul
1. şahıs	ich war	wir waren	ich wäre	wir wären
2. şahıs (Senli-benli)	du warst	ihr wart	du wärest	ihr wäret
(Sizli-bizli)	Sie waren	Sie waren	Sie wären	Sie wären
3. şahıs	er/sie war	sie waren	er/sie wäre	sie wären

Geçmiş zamanın Konjunktiv II biçimi ise, **haben** ve **sein** yardımcı fiillerinin geçmiş zamanı ve asıl fiilin Partizip II hali, yani-dili geçmiş zaman biçimi kullanılarak yapılır:

Wer **hätte** die Arbeitsplätze **bekommen**?

Die Werft **hätte** die Natur **zerstört**.

Ek bilgi: Rügen Adası, Almanya'nın olağanüstü doğası, kumsalları, ulusal parkları ve eski plajlarıyla ünlü en büyük adasıdır. Burada 80'li yıllarda bir tersane kurulmuş; 1990'da da ikinci bir tersanenin, Meyer Tersanesinin yapımı planlanmıştır. Ancak bu yeni tersanenin doğaya ve çevreye zarar vereceği düşüncesiyle; buna karşı çıkan çevreci inisiyatif grupları oluşmuş ve bu konuda başarılı bir mücadele vermişlerdir.

Andreas ve Bayan Berger, Rügen Adasında, çevre koruma inisiyatifinden Bay Wulf ile konuşuyorlar. Bu inisiyatif grubu, lüks oteller yaparak adanın doğasını bozmaya çalışan spekülörlere karşı mücadele veriyor.

- Andreas: Sie sind von der Initiative "Für Rügen". Diese Initiative hat 1992 den europäischen Umweltschutzpreis bekommen. Können Sie uns sagen, was Sie machen?
- Herr Wulf: Aber sicher. Sie haben ja unsere Insel gesehen. Sie ist wunderschön, hat herrliche Wälder, lange Strände- sie ist noch nicht zerstört. Und wir kämpfen dafür, daß sie so bleibt.
- Frau Berger: Das wäre schön!
- Andreas: Gegen wen müssen Sie denn kämpfen?
- Herr Wulf: Wissen Sie, viele Menschen hier sind arbeitslos. Es gibt keine Industrie, kaum Landwirtschaft. Da hoffen die Menschen auf den Tourismus.
- Frau Berger: Dann wäre der Tourismus ja gut für die Insel.
- Herr Wulf: Ja und nein. Es gibt einige Spekulanten. Sie nutzen die Situation aus, um viel Geld zu verdienen. Sie wollen große Hotels, Golfplätze und Freizeitparks bauen. Das zerstört die Natur. Dagegen kämpfen wir. Wir möchten nur sanften Tourismus.

Bay Wulf, Rügen Adasında yapılması tasarlanan büyük tersaneden, Meyer Tersanesinden söz ediyor.

- Andreas: Wie ist das mit der Meyer-Werft?
Herr Wulf: Ja, der Meyer wollte eine riesige Werft bauen, im Osten von Rügen, genau vor den berühmten Felsen. Eine riesige Montagehalle für große Schiffe und dann natürlich eine breite Straße – ein richtiges Industriegebiet.
- Andreas: Aber mit neuen Arbeitsplätzen, oder?
Herr Wulf: Ja, das ist richtig. Er hat 2000 Arbeitsplätze versprochen. Versprochen, sage ich! Und wer hätte die bekommen? Nicht wir hier, von Rügen! Ingenieure aus dem Westen oder Osten – aber nicht wir hier! Außerdem hätte die Werft die Natur zerstört – das Wasser, die Pflanzen, die Fische, die Bäume – alles! Die Werft wird also nicht gebaut?
- Andreas: Die Werft wird also nicht gebaut?
Herr Wulf: Nein, sie wird nicht gebaut.
Frau Berger: Und wie ist das mit dem Tourismus?
Herr Wulf: Die Touristen – die kommen sowieso. Sie sind auch willkommen. Aber warum so viele neue Hotels bauen, wir haben ja noch viele alte Hotels ...
Frau Berger: Und die sollten renoviert werden?
Herr Wulf: Ja, darüber wären wir sehr froh.

Alıştırılmalar

1 Çevreciyle yapılan söyleşinin içeriğini tekrarlayın:

- İnisiyatif grubunun hedefleri nedir?
- Meyer Tersanesinin yapılmasının zararları ve yararları ne olacaktır?

2 Doğru artikelleriyle birlikte bileşik sözcükler oluşturun.

A	B (+n/+s!)	C		
Butter } Fenster } Hotel } Zauber } Hörer } + { Film } Markt } Hand } Hafen }	Wort } Studios } Schuhe } Stadt } Wirtschaft } Brief } Chefin } Platz } Brot }	Schiff } Einkauf } Forschung } Sonne } Straße } + { Unterhaltung } Handel } Asche } Arbeit }	Strahl } Filme } Becher } Platz } Monopol } Paradies } Zentrum } Händler } Bau }	halten } hoch } + { innen } stumm } Stadt } Film } Haus } Verbot }

Beispiele

- A:** die Butter + das Brot = das Butterbrot,
B: das Schiff + der Bau = der Schiffsbau,
C: halten + das Verbot = das Halteverbot

3 Dilek-koşul kipiyle (Konjunktiv II), varsayımsal yanıtlar oluşturun.

1. Die Insel Rügen soll unzerstört bleiben. (schön sein/ Vorteile haben)

Das wäre schön. Das hätte Vorteile.

2. Die Menschen hoffen auf den Tourismus. (Tourismus: gut sein)

Der Tourismus

3. Spekulanten wollen die Situation ausnutzen. (schlecht sein)

Das

4. Die Meyer-Werft soll nicht gebaut werden. (Natur zerstört haben)

Die Meyer-Werft

5. Es wären Ingenieure aus dem Westen gekommen. (Menschen aus Rügen die Arbeitsplätze nicht bekommen haben)

Menschen aus Rügen
